The 6TH INTERNATIONAL INFRASTRUCTURE INVESTMENT AND CONSTRUCTION FORUM

第六届国际基础设施投资与建设高峰论坛

Regional Economic Integration Spurs New Development of International Infrastructure Cooperation

区域经济融合助推国际基础设施合作新发展

June 4-5, 2015

Macao • China 中国 • 澳门

主办
Organizers

中国对外承包工程商会
CHINA INTERNATIONAL CONTRACTORS ASSOCIATION

DSE
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

国际平台 合作共赢

An International Platform for Infrastructure Cooperation

国际基础设施投资与建设高峰论坛是经中国商务部批准、由中国对外承包工程商会和澳门经济局联合主办，以国际基础设施投资与建设为专题的国际合作论坛，旨在为业界提供一个交流思想、获取信息、发现机遇、寻求合作的国际化专业平台。

自创立之日起，论坛已成功举办了五届，先后共吸引了 100 多个国家和地区以及国际多边组织的 6000 多名代表出席。目前，论坛已成为国际知名的行业年度盛会。

The International Infrastructure Investment and Construction Forum (IIICF) is an international forum with the theme of investment and construction of infrastructure, jointly organized by China International Contractors Association and Macao Economic Services with the approval by the Chinese Ministry of Commerce. The Forum serves as an important platform to exchange strategic thinking and insights, explore opportunities and seek cooperation.

Five sessions of The Forum have been successfully convened in Beijing and Macao, having attracted more than 6000 delegates from nearly 100 countries and regions and international organizations. It has grown into a global leading event of the international infrastructure industry.

GROWTH OF IIICF
论坛成长历程

1st 伴随中国与世界各国基础设施合作的深化，首届高峰论坛于 2010 年 5 月应运而生

IIICF came into being and made a shining debut in 2010 along with deepening cooperation between China and other countries on international infrastructure investment and construction

2nd 嘉宾人数突破 1000 人，来自 46 个国家和地区，国际影响力迅速扩大

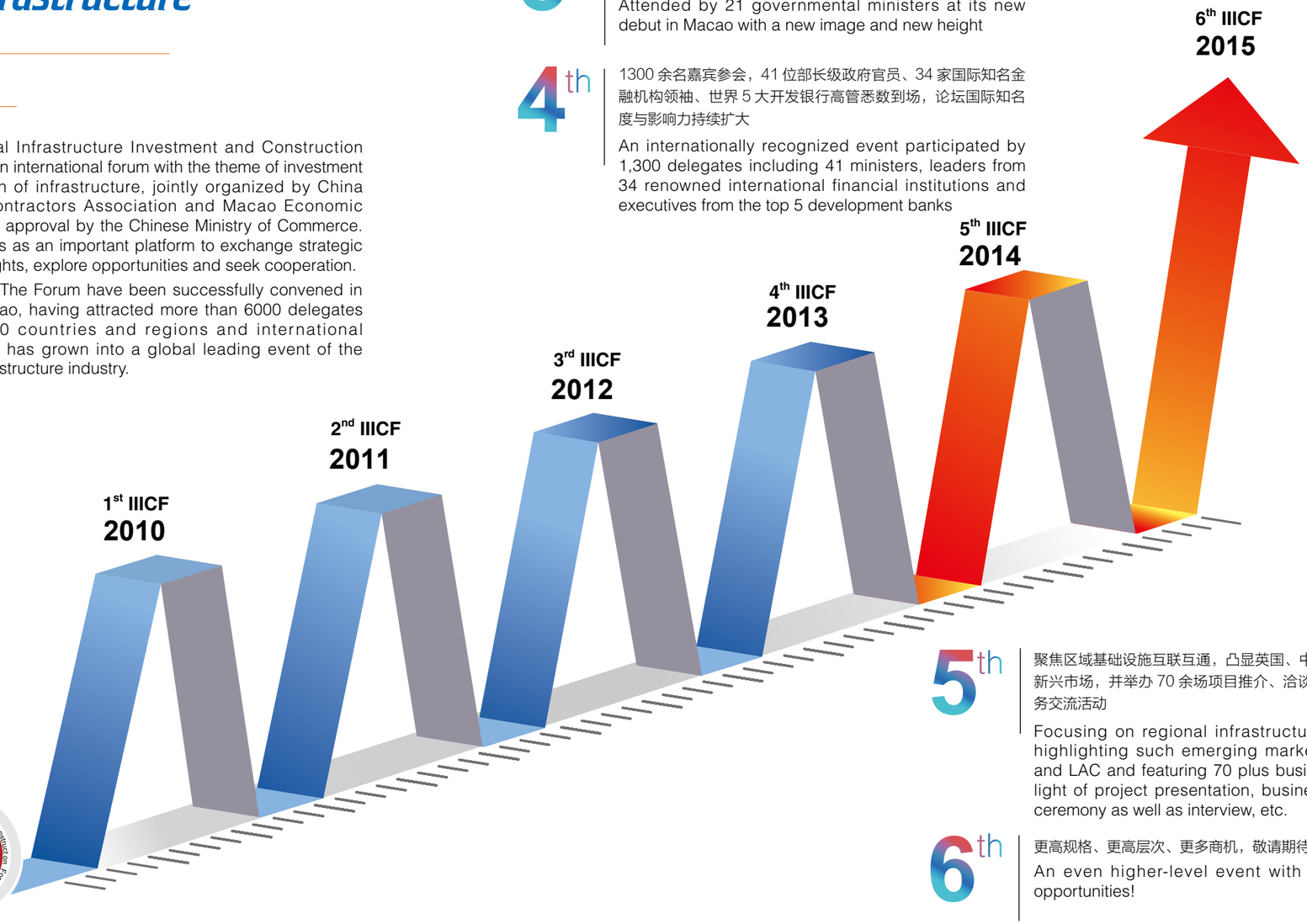
Growing global influence with more than 1,000 attendees from 46 countries and regions

3rd 成功移师澳门，21 位部长级政府高官与会，充分展现新形象与新高度

Attended by 21 governmental ministers at its new debut in Macao with a new image and new height

4th 1300 余名嘉宾参会，41 位部长级政府官员、34 家国际知名金融机构领袖、世界 5 大开发银行高管悉数到场，论坛国际知名度与影响力持续扩大

An internationally recognized event participated by 1,300 delegates including 41 ministers, leaders from 34 renowned international financial institutions and executives from the top 5 development banks



5th 聚焦区域基础设施互联互通，凸显英国、中东欧及拉美国家等新兴市场，并举办 70 余场项目推介、洽谈、签约、采访等商务交流活动

Focusing on regional infrastructure connectivity, highlighting such emerging markets as UK, CEE and LAC and featuring 70 plus business activities in light of project presentation, business talk, signing ceremony as well as interview, etc.

6th 更高规格、更高层次、更多商机，敬请期待！

An even higher-level event with more business opportunities!

行业热点 共商共议

A Leading Venue to Address Hot Industry Topics

区域经济融合助推国际基础设施合作新发展

Regional Economic Integration Spurs New Development of International Infrastructure Cooperation

当前，区域经济融合已成为世界经济发展的重要趋势。欧盟、非盟、东盟、拉共体等都是重要的区域经济融合发展的组织。邻近国家和地区间贸易往来、人员交往和资金流动规模日益扩大，既对基础设施的承载力提出更高的要求，也为区域内基础设施的合作发展提供新机遇。

近年中国政府提出“一带一路”的战略构想，正是中国推动区域经济融合发展的新举措。“一带一路”贯通中亚、东南亚、南亚、西亚及欧洲和非洲部分区域，东牵亚太经济圈，西系欧洲经济圈，沿线国家大多对基础设施的需求旺盛。“一带一路”战略将优先发展跨境跨区域的基础设施，大批铁路、公路、港口等项目将加速提上议事日程，区域内的基础设施合作面临庞大的市场机会。

区域经济融合发展由来已久，欧盟可以说是当今世界区域经济融合发展的典型。非洲和拉丁美洲也是较早推动区域经济融合发展的地区，但受多种因素的影响，两个地区的融合发展程度仍然较低，普遍存在的基础设施不完善日益成为其经济和社会发展的一大制约因素。为此，非盟、拉共体都将推动基础设施发展作为推动区域合作的重点，并寻求广泛的国际合作。

区域经济融合发展为国际基础设施合作提供了新的发展机遇。中国是世界许多国家开展基础设施合作的重要伙伴，中国政府通过推动筹建亚洲基础设施投资银行和丝路基金、支持建立金砖国家开发银行等重要举措，为国际基础设施合作提供大规模的金融支持。

在当前区域经济融合发展的背景下，国际基础设施的发展格局会发生哪些新的变化和调整？各国政府在推动区域基础设施建设方面制定了哪些最新项目规划？各金融机构如何进行协调和互补来加强彼此合作，创新融资机制和融资产品，共同支持区域内基础设施建设？区域内相关国家和地区如何在规范、标准和运营等方面进行有效协调和衔接？企业如何抓住这一机遇创新合作模式，提升合作水平，实现业务转型升级等热点问题，将会引起国际业界的高度关注和讨论。

Currently, regional economic integration has become an important trend of global economic development, with the EU, AU, ASEAN and CELAC as major organizations in favor of integrated regional economic development. The scale-up of business, personnel and capital exchange between neighboring countries and regions has not only placed additional requirements for the carrying capacity of infrastructures, but also provided new opportunities for regional infrastructure cooperation and development.

The strategic conception of “Silk Road Economic Belt and Maritime Silk Road of 21st Century (One Belt and One Road)” recently put forward by the Chinese government is the country’s new approach to integrated regional economic development. Connecting Middle Asia, Southeast Asia, South Asia and West Asia with some parts of Europe and Africa, extending to Asia-Pacific economic circle in the east and European economic circle in the west, and spanning a number of countries in great need of infrastructures, the initiative will give top priority to the development of cross-border or trans-regional infrastructures. As a good many projects in respect of railways, roads and ports are pushing their way on to the agenda, regional infrastructure cooperation is embracing considerable market opportunities.

Integrated regional economic development may date back to a long time ago, with the EU as an exemplar for the moment. Although Africa and Latin America are also among the early promoters, these two regions are somehow suffering from stalled development and integration, with backward infrastructures turning out a major drag on socioeconomic growth. Therefore, the AU and CELAC have prioritized infrastructure development in pursuit of regional cooperation, and are eagerly seeking international helping hands in such field.

Integrated regional economic development has provided new opportunities for international infrastructure cooperation. As the major infrastructure partner of many countries, China has rendered extensive financial support for international infrastructure cooperation through its commitment to the establishment of Asian Infrastructure Investment Bank, Silk Road Fund and New Development Bank (BRICs Bank).

In the context of integrated regional economic development, what kind of changes and adjustments may occur to the global landscape of infrastructure construction? What are the latest plans thrashed out by various governments for the promotion of regional infrastructure construction? How can financial institutions enhance cooperation on the basis of better alignment for mutual benefits, and develop new financing mechanisms and products to jointly support regional infrastructure construction? How do the neighboring countries and regions work together to coordinate and connect with one another in terms of specifications, standards and operations? How can enterprises seize the opportunity to revamp the modes of cooperation for greater achievements and restructure their business? These issues are bound to pique the interest of and ignite heated discussion among global infrastructure industries.

真知灼见 思想启迪

A Convergence of Great Ideas and Enlightments

第一天（2015 年 6 月 3 日）

09:30-21:30 **论坛报到**

第二天（2015 年 6 月 4 日）

08:30-09:20 **自助早餐**

10:00-12:30 **论坛开幕式（含致辞、主旨发言）**

12:30-13:30 **自助午餐**

14:00-15:20 **主题论坛：“一带一路”开启区域基础设施合作新里程**

中国政府提出的“一带一路”战略构想是对区域经济融合发展的新举措。“一带一路”贯通中亚、东南亚、南亚、西亚及欧洲和非洲部分区域，将优先带动大批铁路、公路、港口、能源等跨境项目的建设。区域内的国家和地区纷纷借此契机，加快基础设施发展规划和项目推动，创新和寻求国际合作，从而促进自身基础设施更快发展和完善。多双边金融机构和融资平台也将进一步加强协调与合作，创新融资机制和金融产品，满足基础设施项目的资金需求。国际承包商也在积极抓住“一带一路”建设机遇，调整经营布局，创新商业模式，在区域经济深化发展中谋求业务转型升级和新的发展。随着“一带一路”从倡议变为实际行动，区域基础设施合作面临庞大市场机会和全新发展格局。

15:20-15:40 **互动茶歇**

15:40-18:00 **首届中拉基础设施合作论坛**

中拉论坛首届部长级会议的召开将中拉经贸关系提升到一个新的高度。会议通过的《中国与拉美和加勒比国家合作规划 2015–2019》，确定了基础设施和交通运输是今后双方开展整体合作的重要领域之一。中拉基础设施合作论坛是中拉基础设施合作的新平台，将重点围绕中国如何同拉美国家在基建领域全面推进深化合作、实现中拉基建相关产业的对接和优势互补、加快拉美地区基础设施一体化建设等热点话题进行深入探讨。

18:30-20:00 **招待晚宴**

Day 1 (June 3, 2015)

09:30-21:30 Registration

Day 2 (June 4, 2015)

08:30-09:20 Breakfast Buffet

10:00-12:30 Opening Ceremony (Incl. Addresses and Keynote Speeches)

12:30-13:30 Buffet Luncheon

14:00-15:20 Keynote Forum: “One Belt and One Road” Initiative Opened up a New Vista for Regional Infrastructure Cooperation

The strategic conception of “One Belt and One Road” put forward by the Chinese government is a new approach to integrated regional economic development. Connecting Middle Asia, Southeast Asia, South Asia and West Asia with some parts of Europe and Africa, the initiative will give birth to a large number of cross-border projects in the fields of railway, road, port and energy, etc. Related countries and regions are availing themselves of this opportunity to speed up infrastructure planning and project implementation, and to seek international cooperation in new ways, thus developing and improving their infrastructure at an accelerated pace. Enhanced coordination and collaboration are expected among bi-/multi-lateral financial institutions and financing platforms, so as to design innovative financing mechanisms and financial products, and meet the financial requirements of infrastructure projects. In addition, international contractors are preparing vigorously for the opportunities presented by the “One Belt and One Road” initiative. Through market layout adjustment and business mode innovation, they aim to achieve business transformation & upgrade and new momentums amidst deepened regional economic development. The “One Belt and One Road” initiative, when translated into concrete actions, will usher in considerable market opportunities and a brand-new framework for regional cooperation on infrastructure construction.

15:20-15:40 Coffee Break and Networking

15:40-18:00 The 1st China-CELAC Infrastructure Cooperation Forum

The 1st ministerial meeting of China-CELAC Forum has lifted the bilateral economic and trade ties to a new level. The China-CELAC Cooperation Plan (2015-2019) adopted at the meeting has identified infrastructure and transportation as one of the key areas of “overall cooperation”. China-CELAC Infrastructure Cooperation Forum offers a new platform for China and CELAC countries to cooperate in the key sphere of infrastructure construction. Among other hot-button issues, the forum will probe into the way in which China and CELAC countries can deepen cooperation in an all-round way in infrastructure construction; infrastructure-related industries of China and CELAC countries could interact and obtain complementary strengths; and integrated infrastructure construction can be accelerated in Latin American regions.

18:30-20:00 Reception Dinner

Day 3 (June 5, 2015)

10:00-12:00 Parallel Panels

Parallel Panel 1: "Silk Road Economic Belt" and Regional Project Cooperation on Asian and European Infrastructure Markets

Along the “Silk Road Economic Belt” which connects Asia with the European Continent, China and other countries complement each other in terms of economic structure. This has further consolidated the foundation for regional trade and economic cooperation, and given fresh impetus to bi-lateral infrastructure cooperation. Under the framework of “Silk Road Economic Belt”, what are the latest projects on Asian and European infrastructure markets? How could Chinese enterprises seize this favorable opportunity to engage in infrastructure cooperation, take advantage of various financial support platforms to expand financing channels and innovate on cooperation modes and approaches? How to deal with the difficulties and obstacles encountered during cooperation? Those topics will be discussed in depth by domestic and foreign guests from related fields.

第三天（2015 年 6 月 5 日）

10:00-12:00 **平行论坛**

平行论坛 1：丝绸之路经济带和亚欧区域基础设施项目合作

丝绸之路经济带连接亚欧大陆，中国与区域内各国经济结构互补，进一步提升区域经贸合作具备动力和基础，也为双边基础设施合作注入了动力。在丝绸之路经济带框架下亚欧基建市场有哪些最新项目机会？中国企业如何抓住这一有利时机参与基建项目合作，同时利用各种金融支持平台扩展融资渠道，创新合作模式与路径？合作中存在哪些困难和障碍，如何应对？来自国内外相关领域的嘉宾将深入研讨有关话题。

平行论坛 2：能源基础设施 – 大型区域性项目的投资机遇与挑战

随着全球能源结构的不断变化和需求的持续增长，大量区域性能源基础设施的投资与建设迈入全新发展阶段，这为国际承包商和投资商带来更多发展机遇与合作空间。但因各国投资环境、政策指引和市场需求等方面存在明显差异，此类跨境项目在落地和实施过程中存在诸多挑战与风险，为此，国际承包商应与当地政府和本土能源市场参与者建立良好协调机制、并加强与各国际金融机构和第三方顾问公司的合作，从而实现项目本地化运营和多方互利共赢。

平行论坛 3：区域基础设施互联互通中的工程技术标准合作

随着全球区域经济一体化的发展和加深，以及中国政府政府所倡导的“一带一路”战略的实施，跨区域互联互通基础设施的需求日益增长。但是，大型跨境基础设施项目所在区域或国家在适用工程技术规范和标准上还存在很大差别，对各国企业开展基础设施合作带来诸多挑战。面临当前区域经济发展对基础设施投资建设需求的大格局、新形势，开展工程技术标准国际合作，推动各国在重点基础设施领域的标准接轨及融合，有助于加快实现互联互通。

平行论坛 4：跨境基础设施项目投融资模式创新与多边金融合作

大型跨境基础设施项目投资规模大且投资主体复杂，选择合理的融资模式和渠道是确保项目成功的关键。这不仅需要根据项目特点创新投融资机制和模式，并由东道国政府制定法律框架为投融资模式创新提供相应制度保障。同时，也需要多边金融机构、商业金融机构以及其他投资商加强合作，发挥各自优势，共同探索并开发适应大型跨境项目需要的融资产品和金融工具，从而破解融资瓶颈。

平行论坛 5：基建部长与企业家对话会 — 中国国际承包商海外本土化发展之路

工程项目本身具有很强的属地性特点，本土化经营是国际承包商成功经营的一个重要策略。国际承包商通过融入当地社会，充分利用当地资源优化资源配置，可以有效降低成本、提高市场竞争力，同时在参与建设、提供就业机会、开展公益事业的同时推动当地经济和社会发展。中国企业伴随着业务的扩张，普遍重视本土化经营，并取得较快发展。国外部长们如何看待中国企业本土化的发展，在促进当地发展、支持社区建设和与本土企业开展合作过程中存在什么问题，有何意见和建议？中国的企业家们对进一步推动本土化经营有何打算，面临什么困难，希望东道国提供哪些帮助？基建部长们和中国企业家之间将通过面对面的交流，探讨上述热点话题。

Parallel Panel 2: Energy Infrastructure – Investment Opportunities and Challenges for Large Regional Projects

Driven by the ever-changing global energy structure and growing energy demand, the investment and construction of numerous regional energy infrastructures have moved to a brand-new stage, translating into more development chances and cooperation potentials for international contractors and investors. However, due to the distinct disparities in investment environment, policies and market needs among different countries, quite a number of challenges and risks have to be overcome before such cross-border projects could be implemented. International contractors, therefore, have to establish a sound coordination mechanism with local governments and local energy market players, and enhance collaboration with international financial institutions and third-party consultant firms, so as to realize localized operation and an all-win situation.

Parallel Panel 3: Cooperation on Engineering Standards for Regional Infrastructure Connectivity

Along the deepened integration of regional economies worldwide and the implementation of the “One Belt and One Road” initiative launched by the Chinese government, the needs for trans-regional infrastructure connectivity are increasingly growing. However, among regions and countries in which large cross-border infrastructure projects are carried out, great disparities still exist concerning applicable engineering standards and specifications. Enterprises from different countries are encountered with quite a number of challenges in infrastructure cooperation. As infrastructure investment and construction becomes essential for regional economic development, it is imperative to conduct global cooperation on engineering standards and align the standards on major infrastructure among various countries, so as to facilitate the realization of connectivity.

Parallel Panel 4: Innovative Financing Modes and Multi-lateral Financial Cooperation on Cross-border Infrastructure Projects

Large cross-border infrastructure projects feature huge amounts and complex sources of investment. The key to success, therefore, lies in the selection of reasonable financing modes and channels. This requires innovations to be made in financing institutional systems and modes based on the characteristics of the project, and corresponding legal framework to be established by the local government as the institutional guarantee. This also requires enhanced cooperation among multi-lateral financial institutions, commercial financial institutions and other investors, so that they could fully display their respective advantages and jointly develop financing products and financial tools to answer the needs of large cross-border projects and thus break the financing bottleneck.

Parallel Panel 5: Dialogue between Infrastructure Ministers and International Contractors– Localization of Chinese International Contractors in Overseas Market

Engineering projects are closely tied to local conditions; localization is, therefore, an important strategy for international contractors. By integrating into local communities and optimizing the use and allocation of local resources, international contractors can effectively reduce costs and uplift competitiveness. They can also promote the growth of local economy and society by assisting in local construction, offering job opportunities and contributing to public welfare undertakings. Business expansion has led to widespread attention on localization and fast progresses among Chinese contractors. What do foreign ministers reckon the localization of Chinese enterprises and their problems in promoting localization, supporting community building and cooperating with local enterprises? Do they have any suggestions and opinions? What plans and difficulties do Chinese entrepreneurs have in furthering localization? What help do they expect from local countries? Those topics will be discussed through face-to-face communication between infrastructure ministers and Chinese entrepreneurs.

Parallel Panel 6: Presentation of Infrastructure Plans & Projects in CELAC Countries

Relevant authorities or institutions from CELAC countries will be invited to introduce to investors and contractors their latest infrastructure plans and projects, so as to effectively connect project owners with investors and contractors.

平行论坛 6：拉美国家基础设施发展规划与合作项目推介会

邀请拉美国家相关政府部门和机构，现场向投资商、承包商进行展示和介绍最新基建计划和项目，实现项目业主与广大投资商、承包商的有效对接。

12:00-13:30 **自助午餐**

14:00-16:30 **平行活动**

平行活动 1：国际承包商综合竞争力培育与发展模式创新

国际承包商在开拓海外市场时，往往需要在经营战略、商业模式、融资渠道、本土发展等方面进行创新和调整，从而不断适应新市场、新文化和新制度，同时，在国际工程项目逐步走向大型化、复杂化的过程中，承包商还应积极参与区域规划和项目开发，与同行业伙伴发挥各自优势、合作构建完整产业链条和行业联盟，进一步增强其国际综合竞争力、提升海外可持续发展潜力。

平行活动 2：国际工程承包与装备制造业共赢与合作的创新模式

面对日益开放的全球基础设施市场，国际承包商与工程机械企业如何联手，共拓国际市场？工程机械企业如何根据客户需求，为用户提供一站式综合服务解决方案及成套设备？国际承包商如何通过与工程机械企业合作，更好进行项目的实施与管理，提升整体施工质量与效率？在区域经济不断融合的新时期，探索双方共赢与合作的创新模式具有重要的现实意义。

平行活动 3：模拟仲裁—海外基础设施项目争议解决方式与应对策略

伴随中国对外承包业务的快速增长，中国企业与东道国项目业主、合作伙伴之间的争端时有发生，越来越多的中国企业利用国际仲裁这一重要争端解决方式维护自身的合法权益。本届高峰论坛邀请业界专家通过现场还原并深入剖析典型案例，模拟再现国际仲裁法庭案件审理的真实场景，帮助海外基建项目从业人员详细了解国际仲裁流程、有效掌握应对策略。

平行活动 4：“投资美国”推介会

中美两国投资合作能给双方带来良好的经济和社会效益，符合两国的战略利益。近年来中国企业赴美投资积极性不断高涨，中国商务部与美国相关州建立的中美省州合作机制，开辟了中美经贸合作的新途径。来自美国相关州的嘉宾将就美国投资机遇及政策与中国相关省及其他与会嘉宾进行研讨。

平行活动 5：拉美国家基础设施合作项目洽谈对接会

拉美多国基建项目业主与参会企业进行一对一洽谈，深入详细交流项目信息，增强双方理解与互信，为下一步务实合作奠定基础。

平行活动 6：中国与韩国国际承包商合作圆桌会

中韩两国国际承包商作为活跃在国际承包工程市场上的重要力量，各自具备比较优势和互补性，双方携手合作有利于扩大市场规模、提升发展水平和实现互利共赢。圆桌会将结合国际市场宏观形势，围绕市场开发、合作模式等话题研讨双方下一步的合作。

平行活动 7：国际商协会会长圆桌会

圆桌会议将围绕国际基础设施合作的发展形势，就进一步完善国际基础设施合作共同行动计划、密切国际商协会之间的联系、促进会员企业之间互利合作等话题进行研讨。

平行活动 8：私人商务会谈（需提前预约或自行安排）

16:30-17:00 **基础设施合作项目签约仪式**

17:00-17:45 **论坛新闻发布会**

**论坛议程如有变动将及时在 www.iiicf.org 更新。*

12:00-13:30 Buffet Luncheon

14:00-16:30 Parallel Activities

Parallel Activity 1: Building Overall Competitiveness and Revamping Development Modes of International Contractors

International contractors, when developing overseas markets, may often need to adjust and blaze new trails in, among others, business strategies, business mode, financing channels and localized development, so as to adapt to new markets, new cultures and new institutional systems. Meanwhile, the growing scale and complexity of international engineering projects have rammed home the need for contractors to engage actively in regional planning and project development, build up complete industrial chains and business alliance with peer groups by displaying respective advantages, further enhance global overall competitiveness and uplift overseas sustainability.

Parallel Activity 2: Innovative Mode of Win-win Cooperation between International Contactors and Equipment Manufacturers

As the global infrastructure market opens wider to the world, how can international contractors join hands with equipment manufacturers in exploring global markets? How can equipment manufacturers provide one-stop integrated service solutions and complete sets of equipment, based on the customer's requirements? How can international contractors cooperate with equipment manufacturers to better implement and manage projects and to boost construction quality and efficiency? In a new era of continuous regional economic integration, it is of great significance to seek for innovative modes of win-win cooperation between the two parties.

Parallel Activity 3: Mock Arbitration– Dispute Settlement and Coping Strategies for Overseas Infrastructure Projects

The rapid growth of international contracting business in China has sometimes led to disputes among Chinese enterprises, project owners and partners in host countries. More and more Chinese enterprises resort to international arbitration to settle disputes and safeguard their legitimate rights and interests. This year's forum will invite experts to reproduce and offer great insight into some typical cases, and simulate the process of case trial by International Court of Arbitration, so as to enable the operators of overseas infrastructure projects to understand the detailed process of internal arbitration and gain a mastery of effective coping strategies.

Parallel Activity 4: Investing in the United States of America

The China-US investment collaboration meets mutual strategic interest and brings economic and social benefits to both sides. The recent years have witnessed Chinese enterprises' ever-increasing activeness of investing in the U.S. To facilitate the cooperation, Chinese Ministry of Commerce has been promoting a cooperation mechanism at the provincial level between some Chinese provinces and the USA states. Guests from relevant states of U.S. will discuss with Chinese counterparts and other delegates in respect to investment opportunities and policies in the U.S.

Parallel Activity 5: Docking Exchange Meeting on infrastructure projects in CELAC countries

Face-to-face talks shall be arranged between CELAC infrastructure owners and interested investors and contractors, where detailed project information can be exchanged and mutual understanding be enhanced for further concrete action.

Parallel Activity 6: Roundtable on Cooperation between Chinese and Korean International Contractors

As active key players in the sphere of international contracting, Chinese and Korean international contractors enjoy relative advantages that complement each other. Once joining hands, they can expand market scale, improve development and realize mutual benefits and a win-win situation. In line with the macro situation of international market, the roundtable will develop around market development, cooperation mode and other topics, so as to understand future collaboration between Chinese and Korean international contractors.

Parallel Activity 7: Roundtable for Chairmen of International Associations

In line with the development trend of international infrastructure cooperation, the Roundtable shall probe into, among others, the improvement of the Joint Action Plan for International Infrastructure Cooperation, the enhancement of relationship between international industry associations, and the promotion of mutually beneficial cooperation among their member companies.

Parallel Activity 8: Private Business Meeting (by request or self-arrangement)

16:30-17:00 Signing Ceremonies for Infrastructure Cooperation Projects

17:00-17:45 Press Conference

** This Master Agenda is subject to change and updates shall be available at www.iiicf.org.*

A Grand Gathering of Industry Elites
行业盛会 精英云集

01 EXTENSIVE PARTICIPATION OF TOP LEADERS
高端的嘉宾阵容

Marcel Bogdan Pandelică
罗马尼亚经济部国务秘书
Marcel Bogdan Pandelică
Secretary of State of the Ministry of Economy,Romania

Lim Sidenine
柬埔寨公共工程与运输部国务秘书
Lim Sidenine
Secretary of State of the Ministry of Public Works and Transport,Cambodia

Alain Akouala Atipault
刚果共和国总统府经济特区事务部部长
Alain Akouala Atipault
Minister at the Presidency in charge of Special Economic Zones, Republic of the Congo

Mile Janakieski
马其顿交通和通讯部部长
Mile Janakieski
Minister of the Ministry of Transport and Communications, Macedonia

Michael Sistu Mwaura Kamau
肯尼亚交通和基础设施部部长
Michael Sistu Mwaura Kamau
Cabinet Secretary of the Ministry of Transport and Infrastructure, Kenya

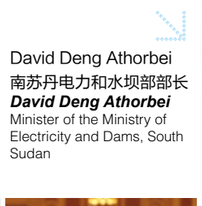
Amin Amidu Sulemani
加纳道路部部长
Amin Amidu Sulemani
Minister of the Ministry of Roads and Highways, Ghana

Ivan Brajović
黑山共和国交通和海事部部长
Ivan Brajović
Minister of the Ministry of Transport and Maritime Affairs,Montenegro

Lattanamany Khounnyvong
老挝公共工程与运输部副部长
Lattanamany Khounnyvong
Deputy Minister of the Ministry of Public Works and Transport, Laos

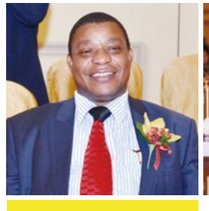
Cadmiel Filiane Mutemba
莫桑比克公共工程与房建部部长
Cadmiel Filiane Mutemba
Minister of the Ministry of Public Works and Housing, Mozambique

Gerson Hosea Lwenge
坦桑尼亚工程部副部长
Gerson Hosea Lwenge
Deputy Minister of the Ministry of Works Tanzania



David Deng Athorbei
南苏丹电力和水坝部部长
David Deng Athorbei
Minister of the Ministry of Electricity and Dams, South Sudan

Mayom Kuoc Malek Nyoul
南苏丹交通部副部长
Mayom Kuoc Malek Nyoul
Deputy Minister of the Ministry of Transport, South Sudan



Nguyen Hong Truong
越南交通部副部长
Nguyen Hong Truong
Deputy Minister of the Ministry of Transport Vietnam

Omar A. Chambo
坦桑尼亚交通部常务秘书
Omar A. Chambo
Permanent Secretary of the Ministry of Transport, Tanzania

Angelina Živković
黑山共和国交通和海事部副部长
Angelina Živković
Deputy Minister of the Ministry of Transport and Maritime Affairs,Montenegro

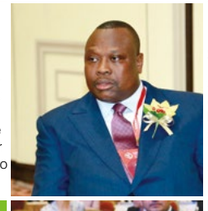
Nick Baird
英国贸易投资总署首席执行官
Nick Baird
Chief Executive of UK Trade and Investment United Kingdom

Christopher B. Yaluma
赞比亚运输、工程、采购和交通部部长
Christopher B. Yaluma
Minister of the Ministry of Transport, Works, Supply & Communications, Zambia

张向晨
中国商务部部长助理
Zhang Xiangchen
Assistant Minister of the Ministry of Commerce, China

Stjepan Mesić
克罗地亚前总统
Stjepan Mesić
Former President, Croatia

Jean Jacques Bouya
刚果共和国国土整治部及大型公共工程委员会部长
Jean Jacques Bouya
Minister of the Ministry of the General Delegation for Major Works, Republic of the Congo

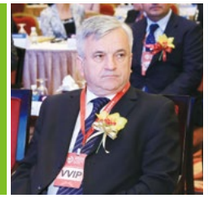


Stephen Hammond
英国交通部副部长
Stephen Hammond
Parliamentary Under Secretary of State of the Department for Transport,United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Dedy S. Priatna
印度尼西亚计划发展部副部长
Dedy S. Priatna
Deputy Minister of the Ministry of National Development Planning, Indonesia

Hani Rashed Al Hamli
阿拉伯联合酋长国迪拜经济委员会秘书长
Hani Rashed Al Hamli
Secretary General of the Dubai Economic Council,United Arab Emirates

Nedeljko Čubrilović
波黑塞族共和国通讯和交通部部长
Nedeljko Čubrilović
Minister of the Ministry of Transport and Communications,Republic of Srpska,Bosnia and Herzegovina



出席以往论坛的部分贵宾（职务为时任）Some VIPs (then–incumbent) presented at previous IIICF

多国基建部长莅临，权威解读最新政策与项目

Ministerial officials present and interpret the latest infrastructure policies and projects

40余位主管基础设施投资建设的副部级以上政府高官参会，与企业家代表进行面对面富有成效的沟通交流。

More than 40 ministerial officials in charge of infrastructure investment and construction conduct productive dialogue with entrepreneurs.

第五届高峰论坛盛大开幕 Grand Opening Ceremony of the 5th IIICF

境外商协会会长齐聚论坛，推动《国际基础设施合作共同行动计划》

Chairmen from international associations get together to put into practice "the Joint Action Plan for Cooperation on International Infrastructure Construction"

20 多个境外行业协会率团参会，广泛寻求项目合作伙伴。

Delegations representing more than 20 industry associations participate in the Forum and seek partners for their projects.

中外领军企业高管云集，畅议行业热点

Leading entrepreneurs from home and abroad gather to discuss about hot industry topics

历届高峰论坛云集承包商、设计商、运营商、咨询服务中介等中外领军企业的高管，在论坛上畅议行业热点，分享最新技术与经验。

Leading figures from renowned contractors, designers, operators and consulting firms at home and abroad gather at the Forum to discuss hot topics and share the latest technology and experience.

李长进
中国中铁股份有限公司
董事长
Li Changjin
Board Chairman, China Railway Group Limited (CREC)

孟凤朝
中国铁建股份有限公司
董事长
Meng Fengchao
Chairman of the Board of Directors, China Railway Construction Corporation Limited

范集湘
中国电力建设集团公司
董事长
Fan Jixiang
Chairman,The Power Construction Corporation of China

刘锦章
中国建筑股份有限公司
副总裁
Liu Jinzhang
Vice President, China State Construction Engineering Corporation Limited

孙子宇
中国交通建设股份有限公司副总裁
Sun Ziyu
Vice President, China Communications Construction Company Ltd.

聂凯
中国能源建设集团有限公司副总经理
Nie Kai
Vice President of China Energy Engineering Group Co., Ltd.

谢彪
中国机械工业集团有限公司副总裁
Xie Biao
Vice President, China National Machinery Industry Corporation

王秀峰
中国冶金科工股份有限公司副总裁
Wang Xiufeng
Vice President Metallurgical Corporation of China

Juan A. Melgarejo
美国 CSA 集团高级副总裁
Juan A. Melgarejo
Senior Vice President, CSA Group

林初学
中国长江三峡集团公司
副总经理
Lin Chuxue
Vice President, China Three Gorges Corporation

Alcibiades Lopez Ceron
FCC 建筑集团欧洲区经理
Alcibiades Lopez Ceron
European Head of FCC Construction

王旭升
中国机械进出口（集团）有限公司总裁
Wang Xusheng
President,China National Machinery Import & Export Corp

John Grill
沃利帕森集团首席执行官
John Grill
CEO of WorleyParsons

郭学红
中联重科股份有限公司
副总裁
Guo Xuehong
Vice President, Zoomlion Heavy Industry Science & Technology Development Co., Ltd.

Richard Million
沃尔沃建筑设备（中国）有限公司中国区副总裁
Richard Million
Vice president of Region China, Volvo Construction Equipment (China) Co., Ltd.

曾光安
广西柳工机械股份有限公司董事长
Zeng Guang'an
Board Chairman, Guangxi Liugong Machinery Co., Ltd.

02 / *A GRAND GATHERING OF LEADING FINANCIAL INSTITUTIONS*
强大的资本聚首

40 余家国内外知名金融机构闪亮登场，探讨银企合作创新模式，分享资本运作成功经验，促进各方互利共赢。

Over 40 renowned domestic and overseas financial institutions discuss innovative models of win-win cooperation between banks and enterprises and share their success in capital operation so as to promote mutual benefit.

李吉平
国家开发银行副行长
Li Jiping
Vice President China Development Bank

朱鸿杰
中国进出口银行副行长
Zhu Hongjie
Vice President the Export-Import Bank of China

Roberto Vellutini
泛美开发银行副行长
Roberto Vellutini
Vice-President the Inter-American Development Bank

Klaus Rolhand
世界银行中国局局长
Klaus Rolhand
Country Director for China, World Bank Group

Jean-Louis Ekra
非洲进出口银行行长
Jean-Louis Ekra
President of the African Export-Import Bank

John M. Scott
毕马威国际副主席
John M. Scott
Global Deputy Chairman, KPMG International

宋湘燕
中国人民银行国际司
副司长
Song Xiangyan
Deputy Director-General of International Department the People's Bank of China

Sérgio Pimenta
世界银行国际金融公司
东亚太平洋局局长
Sérgio Pimenta
Director East Asia and the Pacific of IFC, World Bank Group

林景臻
中国银行总行公司金融部总经理
Lin Jingzhen
General Manager, Corporate Banking Department, Bank of China Head Office

Hamid Sharif
亚洲开发银行驻华首席代表
Hamid Sharif
Country Director of the Asian Development Bank

David Roseman
麦格理资本投资银行部高级董事总经理
David Roseman
Executive Director of Investment Banking Group Macquarie Capital

钱于君
花旗银行（中国）董事总经理
Qian Yujun
Managing Director CITI Bank（China）

出席以往论坛的部分贵宾（职务为时任）Some VIPs (then–incumbent) presented at previous IIICF

03 DEEP-DIVE WORKSHOPS ON FRONT-EDGE TOPICS
专业前沿的议题研讨

论坛涉及基础设施建设各个专业领域，设置有交通运输、水利电力、石油化工、电子通讯、矿山冶金、给排水、工民建等不同领域的专业分论坛。

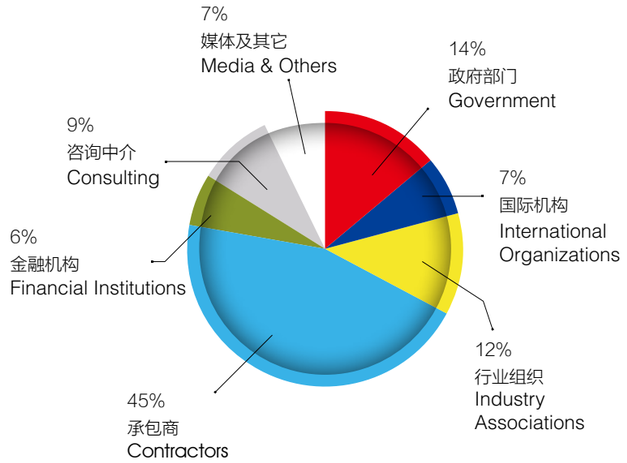
The Forum sets up various panels featuring different sectors, including transport, hydropower, petrochemical, telecommunication, metallurgy and mining, water supply and drainage and industrial and civil buildings.

- 全球水电发展及 BOT、PPP 模式的应用
  Global Hydropower Construction & Application of BOT and PPP
- 铁路与城市轨道交通投资建设
  Investment and Construction of Railway and Urban MTR system
- 矿产资源开发与可持续发展
  Sustainable Development of Mineral Resources
- 交通基础设施的投资、建设与运营
  Investment, Construction and Operation of Transportation Infrastructure
- 世界高速铁路发展与中国高速铁路建设
  World High-speed Railway Development and China's High-speed Railway Construction
- 国际承包商的社会责任
  Corporate Social Responsibilities of International Contractors
- 能源基础设施投资建设
  Investment and Construction of Energy Infrastructures
- 国际基础设施项目的多元化投融资
  Diversified Investment and Financing in International Infrastructure Projects
- 国际基础设施投资便利化与权益保护
  Facilitation of International Infrastructure Investment and Protection of Investment Rights
- 承包商投资业务发展与商业模式转变
  Growth of Contactors' Investments and the transformation of business models
- 国际工程承包与装备制造业跨界对话会
  Dialogue on Cooperation between International Contractors and Equipment Manufacturers
- 基础设施发展规划与合作项目推介会
  Presentation of Infrastructure Plans & Projects
- 投资发达国家基础设施市场的战略选择和实施
  Investing in Infrastructure Markets in Developed Economies
- 区域互联互通基础设施的国际合作
  International Cooperation on Regionally Connected Infrastructure

04 COMPLETE COVERAGE OF INDUSTRY CHAIN
完整的产业链覆盖

参会嘉宾涉及投融资、设计咨询、承包工程、运营管理、工程机械、建筑材料、金融保险、法律咨询等各个行业，在 2 天的会期内共同探索实现业务增长的最佳途径。

Participated in the Forum are such industries as investment & financing, designing & consultancy, construction & contracting, operation & management, engineering machinery, construction materials, finance & insurance and legal counseling and the like.



知名企业和机构云集
Shortlisted Leading Entities Present at Previous Sessions

05 EFFECTIVE AND KALEIDOSCOPIC PROGRAMS
务实多元的会议活动

通过主旨演讲、专题会议、展览展示、项目推介、主题餐会、商务会谈等多种不同形式的交流活动，搭建全方位、立体化的互动空间，促进企业间商业合作的建立。

Keynote addresses, seminars, exhibitions, project promotion, featured dinners, business talks and other forms of networking programs are organized as a multi-dimensional interaction platform for companies to engage in business cooperation.

1

主旨演讲

- 权威的意见领袖
- 独到的观点视角
- 探寻行业发展新思路

Keynote Addresses

- Authoritative opinion leaders
- Thought-provoking insights
- Identifying new strategies of growth

2

主题论坛

- 前沿的议题研讨
- 高端的演讲嘉宾
- 多角度的主题诠释

Keynote Forums

- Forward-thinking topics
- Prestigious speakers
- Multi-perspective theme interpretation

3

平行论坛

- 行业热点聚焦
- 最佳经验分享
- 积极热烈互动环节

Panels

- Hot industry topics
- Sharing of the best practice
- Heated interactions

4

项目推介

- 最具潜力项目展示
- 热点市场信息获取
- 面对面的交流机会

Project Presentation

- Presentation of potential projects
- Info of growing markets
- Face-to-face communication opportunities

5

展览展示

- 展示公司服务和产品
- 亲密接触专业观众
- 实现品牌传播最大效应

Exhibition

- Promoting products and services
- Close contact with visitors
- Maximizing the branding effect

6

主题宴会

- 云集论坛高端嘉宾
- 结识各方关键人脉
- 轻松随意的谈话氛围

Featured Dinners

- Grand gathering of VIPs
- Rich networking with decision-makers
- Relaxing atmosphere

7

商务会谈

- 定向邀请与会嘉宾
- 表达合作意向
- 维护客户关系

Business Meeting

- Targeted attendees
- Expressing intention of cooperation
- Maintaining customer relationship

8

项目签约

- 中外各方共同见证
- 集中媒体记者资源
- 企业成就形象展示

Signing Ceremony

- Widely witnessed
- Media resources concentrated
- Showcasing achievements

9

闭门圆桌会议

- 私密平等的对话空间
- 立体丰富的话题研讨
- 广泛深入的互动交流

Roundtable

- Private dialogues
- All-dimensional discussions
- Deep-dive discussions

06 ALL-DIMENSIONAL MEDIA COVERAGE
广泛全面的媒体宣传

通过电视、电台、报纸、杂志、内部出版物、网络等为合作伙伴进行跨媒体一站式整合推广，帮助其实现业务开拓、商务公关和品牌传播的市场营销效应最大化。

By way of television, radio, newspaper, magazine, internal publication and the internet, we provide our partners with the one-stop integrated advertising service, helping them maximize the marketing effect in business development, PR campaign and branding.

历届部分参与媒体
Shortlisted Media of Previous IIICF

A Business Opportunity You Cannot Miss
商机无限 敬请参与

1. 参加论坛，与来自全球的政府官员和业界精英交流思想、获取最新行业信息；
2. 围绕论坛主题和内容，申请演讲或推荐演讲嘉宾，与业界分享观点和经验；
3. 承办专题活动或举行商务会谈，与目标客户深入交流，建立联系，增进合作；
4. 参加论坛同期展览，向潜在客户推介专业服务和产品，扩大企业影响力与知名度；
5. 推介基础设施项目，开展招商引资活动；
6. 举办项目签约仪式，展示合作成果。

1. Participating in the Forum to exchange ideas with government officials and industry leaders from across the world while accessing the latest information of the industry;
2. Provided with opportunities of delivering speeches or recommending speakers in line with the theme and contents of the Forum in order to share insights and experience with industry players;
3. Co-organizing discussion panels or business talks to have in-depth communications with the target clientele and establish relations for further partnership;
4. Taking part in the exhibition concurrent with the Forum, presenting services and products to potential customers and enhancing corporate influence and reputation;
5. Presenting infrastructure projects and carrying out investment promotion activities;
6. Holding signing ceremonies to demonstrate the fruit of cooperation.

会议语言

中文、英语、法语、葡萄牙语、西班牙语、俄语

报名参会

论坛不收取注册费。请登录高峰论坛官方网站www.iiicf.org下载报名表，填妥后最迟于2015年5月4日前发送至组委会。组委会不保证延迟报名能够得到安排。

住宿安排

第六届高峰论坛组委会向参会代表推荐协议酒店，请根据需要自行预定安排。协议酒店详细信息请到高峰论坛官方网站www.iiicf.org查阅。

澳门出入境手续

请参会代表自行向当地出入境部门咨询办理澳门出入境证件。如需要高峰论坛组委会提供邀请函，请登录高峰论坛官方网站www.iiicf.org下载邀请函，将个人信息填妥后发送至组委会。

论坛场地

澳门威尼斯人酒店
电话：00853-28828800
网址：www.venetianmeetings.com

Forum Languages

Chinese, English, French, Portuguese, Spanish, Russian

Registration

No Registration Fee is charged. Registration Form is available at IIICF website www.iiicf.org, which must be sent to the Organizing Committee no later than May 4 , 2015. Late registrations can not be guaranteed.

Hotel Arrangement

The 6th IIICF Organizing Committee will negotiate and recommend hotels with favorable terms and conditions. Delegates may book their hotel according to their needs. Detailed information on recommended hotels is available at IIICF website www.iiicf.org.

Macao Entry Formalities

Delegates must consult and proceed with their Macao entry certificates and formalities. Please also note that a Chinese visa might be required to enter mainland China if it is a part of your trip. If invitation letter is required, please download the format from IIICF website www.iiicf.org, and fill up your personal information and send back to the IIICF Organizing Committee.

Forum Venue

The Venetian Macao
Tel: 00853-28828800
Web: www.venetianmeetings.com

官方网站 Website

官方微信 WeChat

联系方式

电话：0086-10-59765212/5082/5228/5215/5216/5098
传真：0086-10-59765214　邮箱：chinca@163.com　网址：www.iiicf.org
地址：北京市东城区东直门内大街2号100007

Contact Information

Tel: 0086-10-59765212/5082/5228/5215/5216/5098
Fax: 0086-10-59765214　Email: chinca@163.com　Web: www.iiicf.org
Add: No.2, Dongzhimennei Street, Dongcheng District, Beijing (100007)